



Council of the  
European Union

Brussels, 3 September 2015  
(OR. en)

16710/10  
ADD 1 REV 1 DCL 1

PESC 1493  
RELEX 1038  
COASI 202  
COARM 93  
FIN 674  
CONUN 119

## DECLASSIFICATION

---

of document: ST 16710/10 ADD 1 REV 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED  
dated: 17 December 2010  
new status: Public

---

Subject: Council Decision concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea and repealing Common Position 2006/795/CFSP

---

Delegations will find attached the declassified version of the above document.

The text of this document is identical to the previous version.

# RESTREINT UE



COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION

Brussels, 17 December 2010

16710/10  
ADD 1 REV 1

RESTREINT UE

PESC 1493  
RELEX 1038  
COASI 202  
COARM 93  
FIN 674  
CONUN 119

## ADDENDUM TO THE DECISION

Subject: Council Decision concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea and repealing Common Position 2006/795/CFSP

## ANNEX II

A. List of persons referred to in Articles 4(1)(b) and 5(1)(b)

| #  | Name (and possible aliases)               | Identifying information  | Reasons  |
|----|---|--|--|
| 1. | CHANG Song-taek<br>(alias JANG Song-Taek) | Date of birth:<br>02.02.1946 or<br>06.02.1946 or<br>23.02.1946 (North Hamgyong province)<br>Passport number (as of 2006): PS 736420617 | Member of the National Defence Commission. Director of the Administrative Department of the Korean Workers' Party. |
| 2. | CHON Chi Bu                               |  | Member of the General Bureau of Atomic Energy, former technical director of Yongbyon.                              |

## RESTREINT UE

| #  | Name (and possible aliases)        | Identifying information                                 | Reasons   |
|----|------------------------------------|---|---|
| 3. | CHU Kyu-Chang (alias JU Kyu-Chang) | Date of birth: between 1928 and 1933                    | First Deputy Director of the Defence Industry Department (ballistics programme), Korean Workers' Party, Member of the National Defence Commission.  |
| 4. | HYON Chol-hae                      | Year of birth: 1934 (Manchuria, China)                  | Deputy Director of the General Political Department of the People's Armed Forces (military adviser to Kim Jong Il).   |
| 5. | JON Pyong-ho                       | Year of birth: 1926                                     | Secretary of the Central Committee of the Korean Workers' Party, Head of the Central Committee's Military Supplies Industry Department controlling the Second Economic Committee of the Central Committee, member of the National Defence Commission. |
| 6. | KIM Yong-chun (alias Young-chun)   | Date of birth: 04.03.1935<br>Passport number: 554410660 | Deputy Chairman of the National Defence Commission, Minister for the People's Armed Forces, special adviser to Kim Jong Il on nuclear strategy.   |
| 7. | O Kuk-Ryol                         | Year of birth: 1931 (Jilin Province, China)             | Deputy Chairman of the National Defence Commission, supervising the acquisition abroad of advanced technology for nuclear and ballistic programmes.   |
| 8. | PAEK Se-bong                       | Year of birth: 1946                                     | Chairman of the Second Economic Committee (responsible for the ballistics programme) of the Central Committee of the Korean Workers' Party. Member of the National Defence Commission.  |

## RESTREINT UE

| #   | Name (and possible aliases)      | Identifying information  | Reasons  |
|-----|----------------------------------|--|--|
| 9.  | PAK Jae-gyong (alias Chae-Kyong) | Year of birth: 1933<br>Passport number: 554410661                              | Deputy Director of the General Political Department of the People's Armed Forces and Deputy Director of the Logistics Bureau of the People's Armed Forces (military adviser to Kim Jong II). |
| 10. | PYON Yong Rip (alias Yong-Nip)   | Date of birth: 20.09.1929<br>Passport number: 645310121 (issued on 13.09.2005) | President of the Academy of Science, involved in WMD-related biological research.  |
| 11. | RYOM Yong                        |  | Director of the General Bureau of Atomic Energy (entity designated by the United Nations), in charge of international relations.   |
| 12. | SO Sang-kuk                      | Date of birth: between 1932 and 1938   | Head of the Department of Nuclear Physics, Kim Il Sung University.   |

DECLASSIFIED

## RESTREINT UE

### B. List of entities referred to in Article 5(1)(b)

| #  | Name (and possible aliases)   | Identifying information   | Reasons   |
|----|---|---|---|
| 1. | Green Pine Associated Corporation<br><br>(alias : Chongsong Yonhap ; Ch'o'ngsong Yo'nhap) | c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang / Nungrado, Pyongyang | Ch'o'ngsong Yo'nhap has been identified for sanctions for exporting arms or related material from North Korea. Green Pine specializes in the production of maritime military craft and armaments, such as submarines, military boats and missile systems, and has exported torpedoes and technical assistance to Iranian defence-related firms. Green Pine is responsible for approximately half of the arms and related materiel exported by North Korea and has taken over many of the activities of KOMID after its designation by the UNSC. |
| 2. | Korea Heungjin Trading Company  | Location : Pyongyang  | Pyongyang-based entity used by the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) for trading purposes (KOMID was designated by the United Nations, 24.4.2009). [ <b>Korea Heungjin Trading Company is also suspected to have been involved in supplying missile-related goods to Iran's Shahid Hemmat Industrial Group.</b> ]  |

## RESTREINT UE

| #  | Name (and possible aliases)                       | Identifying information                                   | Reasons   |
|----|---|---|---|
| 3. | Korea Pugang mining and Machinery Corporation Ltd |   | Subsidiary of of Korea Ryongbong General Corporation (entity designated by the United Nations, 24.04.2009); operates facilities for the production of aluminium powder, which can be used in missiles.  |
| 4. | Korea Taesong Trading Company                     | Location : Pyongyang                                      | Pyongyang-based entity used by the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) for trading purposes (KOMID was designated by the United Nations, 24.4.2009). [ <b>Korea Taesong Trading Company has acted on behalf of KOMID in dealings with Syria.</b> ] |
| 5. | Korean Ryengwang Trading Corporation              | Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea | Subsidiary of Korea Ryongbong General Corporation (entity designated by the United Nations, 24.04.2009).  |

## RESTREINT UE

| #  | Name (and possible aliases)                                      | Identifying information | Reasons   |
|----|--|-------------------------|---|
| 6. | Second Economic Committee and Second Academy of Natural Sciences |                         | <p>The Second Economic Committee is involved in key aspects of North Korea's missile program. The Second Economic Committee is responsible for overseeing the production of North Korea's ballistic missiles. It also directs the activities of KOMID (KOMID was designated by the United Nations, 24.4.2009). It is a national-level organization responsible for research and development of North Korea's advanced weapons systems, including missiles and probably nuclear weapons. It uses a number of subordinate organizations to obtain technology, equipment, and information from overseas, including Korea Tangun Trading Corporation, for use in North Korea's missile and probably nuclear weapons programs.</p> |

## RESTREINT UE

| #  | Name (and possible aliases)                           | Identifying information | Reasons   |
|----|---|-------------------------|---|
| 7. | Sobaeku United Corp.<br>(alias Sobaeksu United Corp.) |                         | State-owned company, involved in research into, and the acquisition, of sensitive products and equipment. It possesses several deposits of natural graphite, which provide raw material for two processing facilities, which, inter alia, produce graphite blocks that can be used in missiles. |
| 8. | Yongbyon Nuclear Research Centre                      |                         | Research centre which has taken part in the production of military-grade plutonium. Centre maintained by the General Bureau of Atomic Energy (entity designated by the United Nations, 16.07.2009).   |

DECLASSIFIED



# RESTREINT UE

## ANNEX III

### A. List of persons referred to in Articles 4(1)(c) and 5(1)(c)

| #  | Name (and possible aliases) | Identifying information       | Reasons  |
|----|-----------------------------|-------------------------------|--|
| 1. | JON Il-chun                 | Date of birth :<br>24.08.1941 | In February of 2010 KIM Tong-un was discharged from his office as director of Office 39, which is involved in proliferation financing and which is, among other things, in charge of purchasing goods out of the DPRK diplomatic representations bypassing sanctions. He was replaced by JON Il-chun. JON Il-chun is also said to be one of the leading figures in the State Development Bank. |
| 2. | KIM Tong-un                 |                               | Former director of "Office 39" of the Central Committee of the Workers' Party, which is involved in proliferation financing.   |

### B. List of entities referred to in Article 5(1)(c)

| #  | Name (and possible aliases)  | Identifying information  | Reasons  |
|----|--|--|--|
| 1. | Korea Daesong Bank<br>(alias :Choson Taesong Unhaeng ; Taesong Bank)   | Address: Segori-dong,<br>Gyongheung St.,<br>Potonggang District,<br>Pyongyang<br>Phone: 850 2 381 8221<br>Phone: 850 2 18111 ext.<br>8221<br>Fax: 850 2 381 4576 | North Korean financial institution that is directly subordinated to Office 39 and is involved in facilitating North Korea's proliferation financing projects.  |
| 2. | Korea Daesong General Trading Corporation<br>(alias : Daesong Trading ; Daesong Trading Company ; Korea Daesong Trading Company ; Korea Daesong Trading Corporation) | Address: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang<br>Phone: 850 2 18111 ext. 8204/8208<br>Phone: 850 2 381 8208/4188<br>Fax: 850 2 381 4431/4432       | Company that is subordinated to Office 39 and is used to facilitate foreign transactions on behalf of Office 39. Office 39's Director of Office, Kim Tong-un is listed in Annex V of CR No. 1283/2009. |